

中國洪門民治黨美洲總部 視察美洲黨務報告書

【簡建平】
墨京總部各職員對視察之決議，極表贊揚。同時表示極端支持。關於本黨未來之方針，及美國之政治日趨複雜各項問題，均有實質意見提議。交與向總部報告存案。

墨國有華僑萬餘人左右。多是混血種土生。因墨國禁止移民問題。所以很少新華僑。全墨國有我黨員千名左右。總部設在墨京。有自置樓房。價值四萬左右美金。墨京總部轄下有七個支部。七個分部。均有自置樓房。另附屬有育才書社。及墨國公報。

支部計有墨京支部。未士加利支部。塔巴拉支部。岡多里支部。麥比哈支部。周城支部。萊宛支部。分部計有阿利市分部。加城分部。地城分部。苗斯灣分部。那利分部。存斯倫港分部。巴城分部。育才書社。一設在墨京。一設在未士加利。

弟於十八日。由墨京乘飛機返加國。完成視察任務。

視察黨務完成觀感

本弟是次奉命視察。歷七星期之久。完成與墨國首次視察。美洲本黨任務。此次視察。能身歷美洲各國支部。向各國本黨父領。實感生平快事。與各國執事。開誠交換。有關於本黨與黨友各項問題。同時能代總部傳達美洲各國執事所委託之決議。得各國支部執事誠懇地接納和支持。照弟所見。所聞。由各方面綜合起來。都有深刻良好印象。預料本黨之決策。當然很快會一一實現。

目前本黨在巴西馬方面。雖有不如意之黨務糾紛。但經此次美總遵照吉爾。洪德大會和平約章施行。同時由巴西本黨黨員選出一班忠誠黨員。負起重組黨務之責。深信巴西黨務當然明白。巴西之黨務歷年糾紛。誰是誰非。誰是寒盟背誓。將來當會一一實現。巴西黨員應要特別警惕。共同起來。擁護巴西黨務委員會。掃除前總部一切不法職員。重興黨務。黨務糾紛。當會迎刃而解。本弟願望我美洲各國黨員。應要堅守崗位。增強對黨之信心。大家團結一致。等待時機成熟。共負黨之責。救國救民之責。即本黨幸甚。美洲洪人幸甚！

【全報稿續完】

來論 亡國奴與我

自筠君所作「保存中國文」一文發表於中國學生報後。跟着就發生全香港中文學生與英文學生的一場劇烈論戰。

本應這事已隔半年。不願重提。但筆者不願被別人蓋上亡國奴之帽。筠君這事已隔半年。不願重提。但筆者不願被別人蓋上亡國奴之帽。筠君這事已隔半年。不願重提。但筆者不願被別人蓋上亡國奴之帽。

白髮魔女傳

朱寶椿嚇得慌了。騰地撲到地上。向後一翻。滾了開去。幸他閃避得快。沒給神大元劈中。唐家璧杜明忠見狀大驚。及跳過桌子。撲來搶那包裹。鐵飛龍心道：「這要糟。」只聽得兩聲慘叫。唐家璧和杜明忠都給神大元劈中。神大元出手如電。掌住了杜明忠。又點了唐家璧的「巨骨穴」。

神大元哈哈大笑。揚長而去。鐵飛龍叫道：「喂。且慢走！」身形一躍。飛身撲向神大元。神大元怒道：「老匹夫。你敢攔我！」一掌往鐵飛龍頭頂直劈下去！

鐵飛龍頭頂一縮。神大元掌勢迅捷無倫。劈他胸中。心中一涼。神時遲。那時快。只聽得鐵飛龍大吼一聲。出手反擊。神大元忽覺一股勁風。向腰間擊到。反手往外一勾。雙臂相交。竟給鐵飛龍的強力迫斜撞出去。神大元大吃一驚。雙掌飛飛。掩護兒。鐵飛龍又是一

不如說是因環境。是不是學了英文就不學中文嗎？當然不是。因為中國文化是我們的根本文化。而外國文化。是用來補充的。我希望香港英文學校的同學切不要：「學了胡語罵漢人」。

他寫道：「……他們看不起中文學校就讀的學生。這些現象歸結起來。是由於心理作用。以為英文是無比擬的。對本國的文化完全忽視。嚴重點說。他們簡直是亡國奴。」當我看了這一段。我內心的怒火實在忍無可忍。我對着中山先生的遺像說：「我不是亡國奴。我有黃色的皮膚。會講。寫中國字。有愛國的熱血和思想。直道現在我也在香港好少年之會的會員和香港麗的呼聲的兒童會員。」

在另一方面。我又同情筠君。因為他寫這篇文章。是用來激發起一班不愛國家。祇知跳舞查舞。牛仔舞。阿飛舞等等。親愛我底朋友。請不要忘記我們的錦秀河山。已變成亂草堆和山泥。昔日的快樂。已成夢的過去。同胞在吃不飽。穿不暖的生活狀況之下。我們應該同心合力救國家。切不可要沉在那一時的歡樂當中。最後我們要記着「國家的危難。匹夫有責」才是。

室茶豐益

市茶心點充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, B. C. MU. 2-1514

WOODWARD RAYMOND SALON

活活美麗宏大美容院
服務工作人員

大屋惠美小姐 鄭春愛小姐
保持幾個月的美髮波紋 可以分期交費
工作優良 價錢最平 不須預約時間
活活百貨公司三樓 喜市定夾亞弼街

司公行和中

溫高
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

B.C. COLLATERAL

77 W. HASTINGS ST.
當

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、銀仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計。
現備有經驗青年。在本公司修整銀飾部服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號車神押舖廣告

行易貨橋利華高雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B. C.

新到日本瓷飯碗
華麗大方 經濟耐用
精工細描金邊美人花草
每套(十隻)
僅售壹元三毫三仙
購買請速 以免向隅
△即到鮮貨

大幫上市

逢有益

FONG YOU YICK
432 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

腳骨止痛丸七元
止咳膏每盒三元
跌打膏每盒三元
跌打打約水至每樽三元
皮膚濕毒癢症
心氣痛丸一服全愈
立止日夜尿多丸每樽七元
補腎丸每樽七元
問良濟藥行便知

館旅展李

HOTEL REGENT
160 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

華客聚居地
空氣流通
位置近華埠
往來甚便利
隔鄰市中心
不狗半華里
招待極優
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以

王之中米

富貴牌米
超等綠苗 好煮好飯

常食富貴

PEONY
RICE
U.S. TEXAS EXTRA FANCY PATINA
CHUNG WO HONG CO. C. R. M.
100 LBS. NET

黃堃俠地保官事務所

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

七月八日由雲埠往港四月十四日由港來雲埠

黃堃俠地保官事務所(在達雲大戲院二樓)
代理鐵行東亞太平洋郵船

DUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

紀經漢黃

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
電話 MU5-7410

長春參鹿酒。正鮮毛鷄酒。色味香醇。滋補得法。配合得宜。若以香加皮。雪花。玫瑰。來釀。適得其時。尚有各種美酒。備極光顧。定必滿意。

福爾健補血良藥。本品具有醫藥與滋補。強壯的功用。是中國大連化學製藥廠最新出品。用於醫藥。臨牀對傳染性肝炎。神經衰弱。貧血及動脈硬化。用藥有效。且為滋補強壯補品。味道甜香。適口。服用無副作用。適合老年。青年。婦女。嬰兒。常服能增強體質。主要成分。含大豆磷脂。其中含有卵磷脂。膽固醇。等。各埠均有銷售。中西商店均有代售。如買不到。函購即付。歡迎代理。▲跌打風濕藥酒每打八元。每瓶八角。城埠。杏芳。福安。周代英寓內。立刻答覆。

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
Phone: MU 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

本號被委為代理東亞太平洋郵船公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司為發展太平洋郵務。特設新航線。來往遠東各埠。由雲埠開往遠東各埠日期如後。

一九六一年三月十五日由雲埠開往 四月十日由雲埠開往 七月八日由雲埠開往 七月廿六日由雲埠開往 由港開來

一九六一年四月十四日由港開往 六月廿日由港開往 七月八日由港開往

此外並受委託代理各公司票價。僱界仕女垂詢特表歡迎

太平洋旅行社 陳國良 啟

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Vancouver, B. C.
Phone MU 1-6436

壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五角
補血及壯陽丸 (Preston's Nervine Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元五角及貳元五角
藥單小心配合 洗非非及晒相

編夾佐治街懷亞德藥房啟

專家 驗眼 兼較眼鏡
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆
公證人
代報入息稅
三元五毛以上
承辦銀行二樓舖面
片打街由正門入可矣
電話 MU.1-6513

明達
承接木工油漆
專做時代化美術傢俬油漆
無任歡迎
夜 MU.1-7753

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

陸續辦到
香黃花 肉黃魚 大紅魚 吊頭魚 去頭魚 去頭魚 原條魚 新白魚 咸魚仔 歡迎函購

明伯關
承接裝修 木油漆 泥水工程 及接花紙
油漆安當 備有光顧
一律歡迎
東街打片號三〇一
電話 MU.3-1724
住宅 TR.4-3788

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總街
電話 MU 4-3526

代理人壽保險
火燭意外
僱傭如有委
服務週到

廣麵東廣
NIPPON NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LUCKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

武林英雄方世玉
第五輯
胡惠乾喜得美嬌
方世玉三救慶雲庵

悟內和尚忽然嘔一聲。就伏在地上。呻吟起來。嚇得三靈尼姑。一驚非少。急急扶起。因施救。以為酒醉。不料悟內此時。雖是酒多。亦不至醉倒。其言悟內乃是心生一計。詐作酒醉。倒而己。乘機得與三靈一親香澤也。果然悟內之計。妙極。悟內微微一望。見三靈尼姑快快扶起自己。悟內和尚急忙又手扶著三靈尼姑。三靈不願。一見。快快換出一顆丹丸。納入口中。悟內吞了丹丸後。亦假作漸漸清醒。過來。深深吸了一口氣。隨隨而曰：「三靈大師。貧僧酒多了。還是在此。昏昏休息才可行也。」三靈見悟內如此情形。連聲說好。當即扶悟內坐在地上。而悟內仍舊又手緊緊攬著三靈。未肯放開。急得三靈心中吃驚。忙曰：「請大師坐下休息才好了。」悟內那肯放過。此時已是色胆包天。嘻嘻笑曰：「三靈大師。貧僧醉矣。請大師勿怪也。」三靈連連又是輕輕一推他雙臂。強笑曰：「大師若是無事。乃可慢慢行可也。」三靈說著。自己已慢慢向山下而行。悟內見三靈不解。飛步而行。中暗暗恨恨不已。祇得又隨著三靈而行。沿途三靈避免一切。飛步而行。翌日夜後。已趕到同慶堂而來。白龍見悟內已請三靈尼姑。受佛禁大喜。急急奔前。曰：「師姐！臂傷如何。抽絲定毒。師姐報此大仇也。」三靈望著其師妹。不禁一嘆曰：「唉！今日貧尼不幸。至被那兇兇斷了一臂。願師妹助我報此一臂之仇也。」三靈恨恨然曰：「師姐勿慮。好心靜養一時。抽絲先行打探那班少兒徒如何。定然找那賊禿一決就是。」

當下三靈尼姑。即將方世玉胡惠乾和向等實力。詳告知其師妹。知。三靈尼姑一聽。點頭而曰：「方世玉小子。實力不弱。我等亦不宜輕視。祇恨我們飛鶴師太不在此。否則。任得方世玉如何橫蠻恃強。定將少林小子。驅逐五羊去也。」

第十七回 色胆龍威房沙尼斷臂 夜過竹林悟內借詳詳

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU4-8821

經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5080

本社華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 暖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住暫居
携行李 上落過妥
飛機 船車票
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民醫院主任
高第街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
電話 MU.1-71078

接裝水喉煤氣管工程
工作妥當。價錢克己。隨時應命。華友光顧。特別歡迎
Higo C. Oire & Co., Ltd.
217 Venables St. AL 5-0195

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MU 5-9743

合時補品 生猛金錢龜

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
編街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

國光公司
KUN KONG SIK KONG
電話 MU3-4929

專辦大宗 中國絲綢男女衣 裝頭圍及水松名 畫宮室傢具漆梳 雜貨等項 均有現 貨 印便函索即奉

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢核 合格中醫曾任廣東東莞分館理事 曾寓高第街山大街四二號
電話 MU.4-9657

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B.C.

本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘 禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中 出入便利 房舍通爽 設備清潔 暖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備有光顧 格外歡迎
司理 周法明 林啟

喜活所大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU.3-9552

本旅店 位近華埠 喜士定東 三四四號 往來利便 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 暖氣熱水 日夜供應 有升降機 上落更便 長住暫居 價銀相宜
司理 朱旺 啟

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825

祖國顧絲 絲髮衣裳 牀褥傢私 接造工衣

每件一元九五

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, B. C.

固蘭喜魂 殯儀館 服務週到 禮堂寬闊 大停車場 專車接送 不另收費

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到登市
冰大鯪魚 瓜菜種子
肥田雞肚 汕頭菜甫
新蓮藕干 去骨柴魚
新白菜干 各式咸魚
名師精製
各款臘味，燒味，

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377

新舖三間連同大土庫座落繁盛 商區每月入息五百元餘各舖俱 已賃出並有批約賃客皆生意平 穩故入息可有把握全價只售四 萬六千元可充銀期有意投資請 蒞臨垂問林昌或雷澤勳定必詳 盡答覆

吳國華辦事處

廣生雜貨行
WONG SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

本號聘請名師巧製
脆皮火鴨 燒大肥鷄 燒靚排骨 滷味豬肚 滷味豬頭 頂瓜瓜油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel: MU 1-1813

★幸運公司出品 每張四元
風流天子 新馬仔 崔妙芝合唱
寶蝶窈窕 芳艷芬主唱
六月初三寶誕香 芳艷芬主唱



片斷的愛情

肥肥胖胖的喜樂，事實既已擺在眼前，他開始發慌了。他決定到露露攤牌。

柳州魚販貴為粵督

【昨續】 粵省防務司令部副官長陳榮和之妻陳瑞芳。百計接近。

夫人屬牛

★古。笑。話。 有一個官做壽，鄉里老百姓聽說他

禁止抽煙大暴動

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

關於蛇的有趣問題

★蟒蛇是不是毒蛇？ 蟒蛇通常是有毒的，牠們的殺人方

雷君基誓好文藝

雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝

獲周子雍文問訊

獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊

性機能與維他命

性機能與維他命 性機能與維他命 性機能與維他命

電腦替太陽算命

電腦替太陽算命 電腦替太陽算命 電腦替太陽算命

THE CHINESE TIMES established in 1957. It is a Chinese newspaper published every day except on days and holidays of the Chinese New Year.

們的生活了，華商的大公司，全體職員支薪的支票，全部由電腦來發出的，也

有個人因盜牛而被枷架示眾，他的

他尷尬地回答：「那知道繩子的那

一頭，繫著一頭小小的牛呢？」

三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

是，當時在米蘭，却有一件相反

來，令奧地利統治者少了一筆煙草稅收

吸煙！

這個消息傳入奧地利的司令官耳中

却幽默，馬上派派香煙給奧地利兵

着他們在米蘭城中巡行一週，人人吸香

煙，有一個米蘭學生，憤而將奧地利兵

口中的煙打下來，當場槍決！這一

來，引起米蘭暴動，迫令奧軍撤退，米蘭

人便在倉中，取出存倉的香煙來，放火

燒光，初期的米蘭，基督教傳教士是不

准吸煙的。

由電腦的發達，已逐漸控制到我

們的生活了，華商的大公司，全體職員

區鏡棠律師事務所 區鏡棠律師事務所 區鏡棠律師事務所

周衛賢律師事務所 周衛賢律師事務所 周衛賢律師事務所

園桃 HO INN GHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

新美鮮 Sunbeam 新美鮮 新美鮮

關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題

雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝

獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊

性機能與維他命 性機能與維他命 性機能與維他命

電腦替太陽算命 電腦替太陽算命 電腦替太陽算命

片斷的愛情 片斷的愛情 片斷的愛情

柳州魚販貴為粵督 柳州魚販貴為粵督 柳州魚販貴為粵督

夫人屬牛 夫人屬牛 夫人屬牛

禁止抽煙大暴動 禁止抽煙大暴動 禁止抽煙大暴動

關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題

雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝

獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊

性機能與維他命 性機能與維他命 性機能與維他命

電腦替太陽算命 電腦替太陽算命 電腦替太陽算命

片斷的愛情 片斷的愛情 片斷的愛情

區鏡棠律師事務所 區鏡棠律師事務所 區鏡棠律師事務所

周衛賢律師事務所 周衛賢律師事務所 周衛賢律師事務所

園桃 HO INN GHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, 4, B. C.

新美鮮 Sunbeam 新美鮮 新美鮮

關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題

雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝

獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊

性機能與維他命 性機能與維他命 性機能與維他命

電腦替太陽算命 電腦替太陽算命 電腦替太陽算命

片斷的愛情 片斷的愛情 片斷的愛情

柳州魚販貴為粵督 柳州魚販貴為粵督 柳州魚販貴為粵督

夫人屬牛 夫人屬牛 夫人屬牛

禁止抽煙大暴動 禁止抽煙大暴動 禁止抽煙大暴動

關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題 關於蛇的有趣問題

雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝 雷君基誓好文藝

獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊 獲周子雍文問訊

性機能與維他命 性機能與維他命 性機能與維他命

電腦替太陽算命 電腦替太陽算命 電腦替太陽算命

片斷的愛情 片斷的愛情 片斷的愛情

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B. C. MU 3-1734

雲城頂瓜瓜 雲城頂瓜瓜 雲城頂瓜瓜

新重慶酒家 新重慶酒家 新重慶酒家

大謙兼小酌 大謙兼小酌 大謙兼小酌

男女僑胞呀 男女僑胞呀 男女僑胞呀

隨時可應駕 隨時可應駕 隨時可應駕

請來幫襯吓 請來幫襯吓 請來幫襯吓

代理 代理 代理

各種香煙糖發行 各種香煙糖發行 各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎 大小光顧一律歡迎 大小光顧一律歡迎

地址在金利源與記右鄰 地址在金利源與記右鄰 地址在金利源與記右鄰

華高雲大拿加 華高雲大拿加 華高雲大拿加

司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, 4, B. C. Phone MU-5860 MU-5783

堂生天 HING SANG HONG 377 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

春季進補最合時宜 春季進補最合時宜 春季進補最合時宜

天津中央製藥廠出品 天津中央製藥廠出品 天津中央製藥廠出品

人參精 人參精 人參精

鹿茸精 鹿茸精 鹿茸精

功能續命天下無雙 功能續命天下無雙 功能續命天下無雙

借債能助營業否 借債能助營業否 借債能助營業否

黃炳超 BING C. WONG 專門商業會計及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service 地址 2221 E. 10 TH Ave. Vancouver, 12, B. C. 電話 AL 5-1431

君在伊頓百貨公司交易 貨公司交易 值得伊頓之 著名担保貨 物包令滿意 否則原銀奉 回所滿意者 即其價錢貨 質價值與服 務等是也與 伊頓交易最 得君的信心

THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一價
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝 翠綠者名
大庭小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧緻
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

兒童文藝叢書

青島、孤星淚、金銀島、鸚鵡城奇俠、
周處除三害、鐵樹遊記、湯姆歷險記、
綠野仙蹤、以上每本式毛五。
看圖識字版每本式毛五。
永新故事圖識字上下冊式毛五。
兒童樂園、好少年、家庭生活、同音字彙、
寫信不求人、銀河叢報、每本二毛五。
島島周報每份毛半、真欄一毛。
中西玩具、紙花、燈籠、
選擇 風濕藥丸 每樽五元
應 止痛藥膏 小盒壹元
雲埠增羣益書店
電話二四六六三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

▲香港新聞

集友銀行兩送款員 被兩匪械劫五萬元

★四人糾纏一人受傷匪徒逃逸
(續昨) 並轉頭對後面一個穿白恤衫深色長褲的年青人說：「不要命呀！」在這瞬間，又有一個手持短槍的男子衝入來。這時，他知這一定令人震驚的械劫案發生了。於是急急忙忙走入巷口的公署門口門門逃去。以免遭受無妄之災。後來查悉，這個穿白恤衫的青年，正是集友銀行送款員吳百里。兩大漢分頭來
匯合後即動手
又有一個目擊者說：這兩個匪徒不是一起來的。當何德及吳百里行至集友銀行不及二十碼，距離警署衙。大道中交界的路口交通亭不及五十碼的地方時，一個匪徒在警署衙衙邊，一個在東邊荷爾行門口分頭而來，一經匯台，一個匪徒即拔槍指何德，並動手搶去他手上的皮夾。
又據一個在巷內工作的某公司文員說：事發時，他正首寫帳，起初聽見有人急步而行，而步履很低，似乎他們是穿膠底鞋。跟着他就看見何德、吳百里、集友銀行印信簿更人及一交通警警進入巷中。後來他才知道原來發生這劫案匪徒在行劫前
經過偵察佈置
至於這兩匪徒劫匪。從他們這次行劫的手法及逃走的方向，都顯出他們事先經過偵察與佈置。據說：集友銀行經常派何德到匯豐銀行存款的，何德存款時，固然挽着這個皮夾。平時他也多次挽着這個皮夾的。如非經過事前調查與跟蹤，實在不容易知道皮夾內是否有錢。其次，那天是復活節假期後第一天，銀行提款存款的人甚多，而集友銀行也需多兌換一些零票應用。是以昨天第一次存款，即要五萬元之鉅。過去，集友銀行每次存款，一次數次之多。而且還有規定在什麼時間，因為這樣做可以減少每天兌換的數額以防匪徒偵查。以策安全。
非常熟悉地形
所以順利逃去
再者，匪徒行劫時，不是在何德、吳百里携款往匯豐銀行前，而是在換款歸來後。這可以推想匪徒在何德等離開集友銀行時即跟蹤。
匪徒逃走的方向，也是很有計劃。這條橫巷，可以直接通達付道中。不過，在巷中也可轉入公署行地天祥洋行貨倉。這裏有一條甬道，轉入大道中與德付道中，也可轉入另一大道。直往學打街等地，據當地人說，單是這天祥洋行的貨倉，就有四條路口。從此可知，匪徒對這裏的地形是非常熟悉的。
同時，這條橫巷屬於私家路。平日以下轉入第二版各地要聞

真味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD
279 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚上市
每日生鮮石斑魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨

每隻叁元七毛五
每只壹元七毛五
美味鴨下庄 每只壹元七毛五
豉味鴨片 每只八毛五

(注意) 本廠臘味經政府衛生部
批准寄運外國通行無阻
電話：三二一七
批發：三二一七
另有：毛油鴨肥鴨 鴨翅鴨掌 桂花燒香腸
一律廉價應客 志在大眾宣傳
批發：片打街二七九號

打實業公司

廣春梁 超慧梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

相宜旅館啤酒房
生意連實業平賣

近唐人街六層樓高爽土庫旅店
有房二百個冷熱水喉升降橋上落
啤酒房座位六百六十個池潤七十
五尺樓宇堅固設備齊全每年除清
皮費獲利五萬至六萬元七年內可
賺回水利獨資或集資經營發財捷
徑詳情請閱梁奉廣

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver.
(MU 3-6115)
機唱電 機音錄 機音收 機視電理修

娛樂十二寸長壽唱片每張七元
帶花(四張) 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次白
白兔會(三張) 何非凡 崔妙芝 陳好逑 梅欣
娛樂十寸長壽唱片每張三元五毛
三年一哭二郎橋(四張) 鍾雲山 鍾志雄
梨渦一笑九重天(四張) 江平 李寶登 楚倩雲
鍾志雄 陳彩蘭 梅欣

新唱片目錄印備 函索即寄
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電機機包用一年。
時間：下午一時至九時(修理)

如胃口不開請 服維他參丸

奏効神速!

VITA-ESSENS

★以正東北野山人參及十式種
★特改維他命科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。
★氣弱心悸。神志不寧。婦女
月經不調。產後血弱。婦女
的繁殖增長。壯體補氣生血
健胃。不寒不燥。大補百
庄五元九毛五。細細六毛
四元壹毛五

主治各種皮膚濕毒癩癬
三元七毛五。細細壹元。

★雲埠分銷處：活活百貨公司，利僑貿易行，中華藥房，
哥倫比亞藥房，福壽藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，
片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。
號德興商店。高街四三三號長春公司。德路街中和行。丹李維街式壹九號人民
書局。★城埠分銷處：士提街五十四號萬會堂。皇家街一六二〇號生源。★點問
登華公司★卡加利利生公司★溫尼辟華興
總批發處及門市部：堅利有限公司
HE KINNEY TRADING CO. LTD. 389 Main St., Vancouver, B.C. TR 2310
C.O.D. 均寄 有目錄奉奉

僑光圖書唱片公司

Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫為首
新馬仔 吳君麗 主唱
丹靑配
梁麗波 鳳凰女 主唱
胡不歸
芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨
新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲
錄音唱帶
總代理

美界女界美容院

全部新式電氣儀器
專修時令冷氣接裝
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

電話 MU. 3-6415

蓮花大酒店

Lotus HOTEL
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

老百匯酒店

Broadway HOTEL
201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

百代實業買賣有限公司王權柏

PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4, B.C. MU 3-2655

機會難逢!
西餐館生意
大賤賣!

在福街。與旺區。餐室能
容坐六十名。每日生意
壹百五十元左右。去年生
意收入五萬元。業主經營
廿年。因年老退休。願意
割讓華友經營。取價四千
五百元。另點貨。照原單
計算。

吳氏花舖

精造花球花園
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 胡忠啓

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735

鋼鐵鋼厚加旗花

五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.

接鑲各款美術鏡架
工精價廉

常有願秀美麗五彩花鳥絲綉送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠眼鏡自來墨水筆削價平沽
各種化妝香品特別廉價發售

HARRY LEE AGENCIES LTD.

220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada

李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539-AM 2-5168-CH 3-3359

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大寶路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄匯兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
匯大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Naylor
華人司理 李燦康
行址福街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中
四號專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd., Can. Tel.
HONG KONG

麥者士的戲院

Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

每日上午十一時至午夜
放映市定區首次映
名貴影片

廣珍鐘首飾舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

世界旅館
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B.C.

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 額外減平
備胞光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

華新書局喬遷啟事

△再大減價十五天至四月十六日

敬啟者：本書局自創業以來，歷數十寒暑，搜羅古今書籍，選購文房用品，兼營化妝品，備中西文具，舊典新詞，應有盡有。頻年以來，荷蒙遠近僑胞惠顧，營業漸有進展。茲為擴充生意計，已將隔鄰片打街東七十八號舖位，佈置一新。經於三月十六日喬遷該新址。繼續營業。當茲新張期間，為酬僑胞歷年惠顧雅意，特訂酬謝價格。(再由四月一日起至四月十六日止)。凡購買書籍者，一律八折。文房用品，日常用品九折。書籍雜誌每本減五仙。以為優待。當茲春明伊始，良機在目。美景難再。讀書及時。倘蒙惠顧，遠近僑胞，函買親購，均表歡迎。

Vah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, B.C.

加拿大商務銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

英黃金出售

本行全加共有分行八百五十餘間除普通銀行業務外現有英金條出售歡迎近前注

各分行垂詢惠顧

MAY KAN CHINA AGENCIES

254 1/2 E. PENDER ST.

△百年大計 投資實業

街角東仔舖。座正最旺馬路。每月生意五十元。餘後住居舒適。鄰近均新屋相文。從來未出賣過。租平好批。實價五千五百元。只售貨。

△西區雜貨店。有一睡房及三睡房各套房。六年新。皮厚。房中離埠。割價廉讓。四萬七千元。十分鐘行到唐人街。只地價返壹萬元。現每月收租壹百元。價銀一萬元。現銀三千五百元。

△九成新屋。三睡房自動熱氣水全土庫實價五千元(問許杏欽)

△咖啡室。位於戲院商場內。具備有長椅實價七千元(問馬國傑)

△五座屋。四年新。每座四房。自動熱氣水。獨立煤氣電錶。屋有十四布仙。每座實價五千元(問鄭華莊)

△希士定東。仍舊街。街角士德高屋三睡房大廚房全房重新裝修。業主過埠。實價三萬三千餘元(問鍾耀華)

△西區雜貨店。好地。舖尾能租。每月生意三千元。夏季每月超四千元。實價三萬五千元(問許澤濂)

實事實業燕梳公司

伍澤濂事務所

電話：MU 2-5284

許杏欽 TR 6-2722 鍾耀華 AL 3-7456

鄭華莊 FA 5-9951 馬國傑 MU 4-7646

SUCCESS REALTY LTD.

208 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

△接寄國內僑眷包裹

服務時逾三年并附有辦法之

報價單印備奉外埠請付郵費五分

黃中文 經理 紀商

CHING HOH WONG 經理 MU 2-916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

報價單印備奉外埠請付郵費五分

黃中文 經理 紀商

CHING HOH WONG 經理 MU 2-916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

海灣大酒店已開幕

雲訊。本埠之海灣大酒店。已於三月廿七日。隆重開幕。建造費六百萬元。是加拿大最超型而豪華之酒店之一。又是全球之第一流花園式酒店之一。有三百零八個大房。床位比別處特別寬大。每間房均設有電視。有最新式自動升降機。機內設有優美音樂。使上下落客。時刻得到愉快。有最大餐會廳。能容納九百多人。另附設一間東西餐廳。以便顧客特別式。在後樓邊。則設有大小暖水游泳池。大人兒童。同時享樂。有能容納三百廿五架車之停車場。又設有最新式之船塢碼頭。能容納七十餘隻遊艇及三艘水上飛機。海灣三路。均可往來。全酒店之內外裝飾。均採用東西合璧風格。在開幕之時。有工作人員五百五十人。一俟全部竣工。即可有三百人工作。開辦房及餐廳。均聘有華僑工作人員。海灣酒店之老版。是雲埠馬路建築公司。它委任西方大酒店公司為營業主持。查該公司。在北美洲各大埠設有卅間大酒店。本埠之海灣大酒店。亦是該公司企業之一。海灣酒店。不是最大的。但是太平洋沿岸最特式的酒店。

黃妙簡獲獎銀杯

雲訊。雲埠商會黃樹柏翁之孫女。即黃妙簡公證人之女。妙簡小姐。昨八日晚。參加雲埠第三十三次音樂及舞蹈比賽大會。她在十五歲至十八歲之女生組別中。初賽及決賽均成績最高。榮獲冠軍。得獎銀杯兩座。去年其弟黃立綱。亦參加該會及入男生組別。亦獲冠軍。得獎銀杯三座。查黃氏姊弟。均是文強學校學生。可見華生研究英文。亦有相當成績。

聞該比賽會。係由申詩英、歐陽爾斯、八團所主辦。年年雲埠於耶穌復活節舉行云。

潘仲謙夫人醫院休養

雲訊。卡城僑領潘仲謙先生。月前偕夫人赴三藩市與美西之遊。順拜訪親友。於潘君僑居金山正埠時。潘夫人忽然染病。體弱身軀不適。立即乘飛機回卡城。由名醫指導。入中央醫院百年紀念樓私家房調養。親朋戚友聞訊。紛紛到院問候。全加中華總會館主席吳照光。外交主任簡明。中加友誼會副主席黃文甫。親友黃文甫。陳煒輝夫婦等。携生花到院慰問。並祝早日康復。平安出院。潘夫人古風古韻。士。實為僑胞。醫生調護。時時即可復原云。

宛城警魂劇社

宛城訊。此劇社自成立以來。自改組以來。對該埠華僑慈善公益及中西社會一切福利。無不盡力以赴。常不後人。亦該埠華僑研究。樂之純正。該社自上月舉行紀念。排演「情花血映英雄淚」以資慶祝。大得該埠中西人士踴躍。無不踴躍。該社今因舞臺劇具及一切衣服。極形欠缺。故該社同人。業經召集會議。決定於五月八日(即夜兩場)演「百戰百勝」彩戲。專演一齣。以資籌款。添置新衣服。屆時該埠各界男女僑胞。又可一新眼界。對該社祖國之熱誠。亦可一見。

樂親映七歲神童傑作

雲訊。樂親社十六日下午一時起。在雲埠戲院放映全部歌唱古裝。今年皇牌新片「彩雲飛」七歲神童馮寶寶。女扮男裝。飛來胭脂點。繪成彩雲。子證母兒。任劍輝萬丈懸崖。死裡逃生。飛天。羅蘭小樓失火。險逢劫難。變法。任冰兒。李香琴長亭十里送郎歸。觀水伯。鄭君綿唱唱唱唱。下令拘奸人。全劇精華。一次演完。欲購好戲。請早入場。加映「苦海紅蓮」。乃甜姐兒。文蘭。羅蘭。譚蘭卿。梁麗波。梁素琴主演。

域埠中華會館發動

域埠訊。本埠中華會館。以羅蘭比華人墳場。年久失修。乏人料理。致野草茸茸。舉目荒蕪。常令人們發覺不愉快之印象。且墳場屋內安厝有百餘具。由全加各埠運來。以便運葬。因祖國政變關係。無法運回。廿年以來。屢經區區市府及當地居民。以有礙衛生。或引起附近兒童之好奇。擲門毆取骸骨玩弄。通知會館當局妥為安置。會館當局以該事工程巨大。苦於財政之拮据。屢經召開會議。均無法進行。今以先安葬骨既不能運回祖國安葬。(未完)

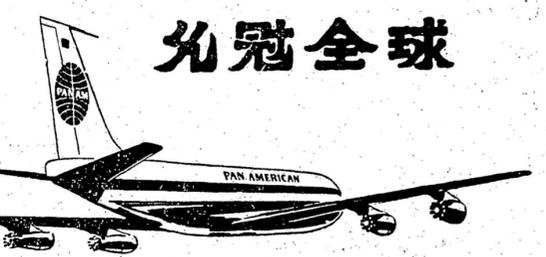
鳥埠華僑捐款

鳥埠訊。中華會館籌賑總統號召。募集善款救濟大陸飢民。捐捐二十元者。國民黨分。大安俱樂部。劉寶珠。捐拾元者。蔣漢。捐五元者。譚錦元。馬立。鄭錫忠。鄭漢洪。李壬定。李照。馮榮光。林佑贊。劉孔。林鴻照。李金本。關國輝。湯合。黃柏梓。黃嵩昂。李仲章。張金培。李紹。李兆廣。鄭光明。捐三元者。關。胡有振。捐二元者。十五名。捐一元者。十四名。共得善款二百三十元正。直寄中國大陸災胞救濟總會。以資救濟。

籌款購置衣服演戲

宛城訊。此劇社自成立以來。自改組以來。對該埠華僑慈善公益及中西社會一切福利。無不盡力以赴。常不後人。亦該埠華僑研究。樂之純正。該社自上月舉行紀念。排演「情花血映英雄淚」以資慶祝。大得該埠中西人士踴躍。無不踴躍。該社今因舞臺劇具及一切衣服。極形欠缺。故該社同人。業經召集會議。決定於五月八日(即夜兩場)演「百戰百勝」彩戲。專演一齣。以資籌款。添置新衣服。屆時該埠各界男女僑胞。又可一新眼界。對該社祖國之熱誠。亦可一見。

經驗豐富 冠冠全球



凡事首重經驗。經驗足則駕輕就熟。事半功倍。航行尤然。汎美為全世最經驗最豐富之航空公司。願下以較前更低廉之票價。可乘汎美著名波音 707 洲際噴射客機。享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行。汎美噴射客機航線遍及全球。抵達世界八十餘大都市。航班繁密。快捷。安全。可靠。汎美服務週到。譽滿全球。



汎美世界航空公司

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五號亞板街 電話 4-2121
Ticket Office: 1055 Alberni Street Vancouver, B.C. Phone: Mutual 4-2121



THE FAVORITE BRAND
TEXAS PATINA RICE
COMET RICE MILLS
HOUSTON, TEXAS

甘蜜米廠

生菓店出賣

本店架樓及各貨物齊備。生意平穩。舖後有住房。最近會裝飾一新。現店東有事遠行。急將全盤生意出賣。祇取價七百五十元。如有此志者。請來式四〇號舖。垂詢便。

五英畝園口召租

全部開墾。堆炭坭土。位於鳥埠「巴粗拉」橋。適合種植瓜菜。電話 5-5888 洽商

穩寧李江漢謝啟

啟者：弟因稍一不慎。致染小恙。即遵醫命。入醫院治療期間。承民治黨昆仲及男女親友。頻頻慰問。及生花藥品等。紛紛慰贈。熱情愛護。古道照人。靜寂之情頓減。同時心懷大開。特撰諸君之厚意。尤以黃國材。其偉。李鎮等君。每日親臨病榻。問候。感。感。感。感。今已平安出院。可抒謝念之情。謹登數言致謝。以誌不忘。

春光媚明食指動

鳳城美点 心裁別出
黃埔粥王 捨我其誰
假期週末 盍興乎來

華區優秀聯歡總匯

秘詩寶路全人立正

B. C. ROYAL BAKERY
51 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.
電話：MU 1-3953

簡氏事務所保險經紀

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.
電話：MU 3-1724

世風日下。盜賊猖狂。謀財害命。輕則損財。重則亡命。僑胞。須作未雨綢繆。毋臨渴而掘井。

本所代理加拿大各大公司保險事務。包括人壽、樓業、屋宇、傢俬、生意、貨品、偷盜、火燭、汽車、意外、珠寶各項保險。本所特別介紹僑胞。應購買意外保險。該項保險。可保僑胞。在工作。或旅行。被賊搶劫。或遭其他意外。傷害身體。生命死亡。各層不滿意。即有醫藥。工金等補償。舉例：購五千元之保險。每年只用三十五元。如遇意外。可享受五千元之醫藥費。及每星期津貼五十元。如遇殘廢。或身故。即獲五千元額。歡迎僑胞詢問。購買手續簡便。

簡建平、簡建業、黃振聲、全啟

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私

隨時電話 MU 3-8936 地址 1111 東打街